Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

HOA-KỲ VÀ BẮC-VIỆT RA TRƯỚC HỘI ĐỒNG BẢO-AN L.H.Q.

NĂM THỨ TƯ ★ SỐ 611 ★ GIÁ : 2$ ★ THỨ BẢY 8-8-1964

THỜI LUẬN

THÔNG-TIN BÌNH-LUẬN và KIẾN-THIẾT

Chủ-nhiệm kiêm Chủ bút : NGHIÊM-XUÂN-THIỆN ● TOÀ SOẠN VÀ TRỊ SỰ : 224, Gia-Long — Saigon Giây nói : 21.998

Nga, Anh Mỹ cố gắng tìm giải pháp cho các vấn đề Quốc tế

bằng cuộc thương thuyết

MẠC TƯ KHOA (Reuter) — Nga, Anh và Mỹ cam kết sẽ tìm kiếm giải pháp cho các vấn đề quốc tế bằng cuộc thương thuyết.

xem tiếp 1 trang 4

QUAN SÁT VIÊN V.N.C.H. CŨNG CÓ MẶT

TỔNG THỐNG MỸ GỞI THÔNG ĐIỆP

CHO TỔNG-THỐNG DE GAULLE

DÂN-BIỂU LƯỠNG ĐẢNG CHO PHÉP TỔNG-THỐNG MỸ BAN HÀNH MỌI BIỆN PHÁP CẦN THIẾT ĐỂ BẢO VỆ HOÀ BÌNH ĐÔNG-NAM-Á.

L.H.Q (AFP) — Hồi 19 giờ 20 Quốc tế 5-8 Hội đồng Bảo an L.H.Q. đã cứu xét đơn khiếu nại của Mỹ chống Bắc Việt. Hội đồng đặt dưới quyền chủ tọa của ông Sweit NIELSEN (Na uy).

Quan sát viên Việt Nam Cộng Hòa dự phiên họp chiều nay

Ông Nguyễn phú Đức, tân quan sát viên thường trực Việt Nam Cộng Hòa tại L.H.Q., đã đến Nữu ước và sẽ dự phiên họp Hội đồng Bảo an L.H.Q. cứu xét đơn khiếu nại của Mỹ chống Bắc Việt, với tư cách quan sát viên ngoại giao.

oOo

Hồi đầu buổi tối, Hội đồng Bảo an LHQ họp dưới quyền chủ tọa của ông Sweit Nielsen (Na uy) để cứu xét đơn khiếu nại của Mỹ chống Bắc Việt.

Đại biểu Adlai Stevenson phản đối lời yêu cầu của Nga hoãn cuộc thảo luận đến thu năm. Đại biểu Nga nói rằng phải cho thì giờ các chánh phủ xử ông Đại biểu Mỹ

xem tiếp 2 trang 4

TRUNG-CỘNG lên tiếng Coi miền Bắc V.N.

Như đã thuộc về T.Cộng

BẮC KINH (REUTER) — Hôm nay, chính phủ Bắc Kinh tuyên bố xúy Mỹ đánh vào lãnh thổ Bắc Việt có nghĩa là Mỹ đánh Trung Cộng. Tin xây do Tân hoa xã loan báo.

Tuyên ngôn của chánh phủ Bắc Kinh cho rằng đây là giai đoạn đầu lan rộng chiến cuộc Đông Dương và tình hình rất là nghiêm trọng nếu chánh phủ Bắc Kinh hoàn toàn ủng hộ lập trường của Bắc Việt.

ĐỀ-PHÒNG ĐÀO-CHÁNH, QUÂN-ĐỘI THÁI, LÀO

ĐẶT TRONG TÌNH TRẠNG BÁO ĐỘNG

Tổ-chức Liên-phòng Đông-Nam-Á họp khẩn cấp

Hoakỳ phô trương lực lượng khắp Đông-Nam-Á

Quân đội Thái Lan trong tình trạng báo động

VỌNG CÁC (UPI).— Quân lực Thái Lan được đặt trong tình trạng báo động trên toàn lãnh thổ.

Đại tá ám Thái kêu gọi dân chúng bình tĩnh.

Chính phủ và các sĩ quan quân đội họp bàn thảo luận các biện pháp đối phó nếu tình hình khẩn trương.

Chánh phủ Lào thi hành biện pháp đặc biệt đề phòng đào chánh

VAN TƯỢNG (AFP).— Trong một thông cáo công bố hôm thứ tư, bộ nội vụ Ai lao kêu gọi dân chúng bình tĩnh và cho biết rằng một số biện pháp an ninh được bạo hành đem qua nhằm mục đích duy trì trật tự và an ninh trong chánh phủ và ngăn chặn mọi biến cố, sau khi có nhiều tin đồn đãi theo đó có một âm mưu đường như tổ chức để phá hoại trật tự.

Thông cáo xây tiếp theo một loạt tin hoàn chỉnh tăng cường phòng của quân đội và cảnh sát tại vài điểm xung yếu trong đêm qua. Thật vậy, nhiều binh sĩ đã được bố trí tại vài nơi, đại khái trước các ngân hàng. Tuy nhiên, người ta nhận thấy các đường phố được hoàn toàn yên tĩnh.

Sau khi, thông cáo xác nhận rằng duy chỉ là những biện pháp « đề phòng » và yêu cầu dân chúng giữ vững các quân nhân tin tưởng nhằm giữ vững vững tình hình trong tay ».

Các biện pháp ban hành đêm qua đã gây một vài sự xác động trong các phái đoàn ngoại giao tại Vạn Tượng, tuy nhưng một vài giới cho rằng đó chỉ là một công tác thường lệ.

xem tiếp 3 trang 4

Oanh-tạc Hànội không?

Dùng bom nguyên-tử không?

QUAN ĐIỂM CỦA HAI ÔNG BỘ-TRƯỞNG QUỐC PHÒNG VÀ NGOẠI-GIAO MỸ VỀ VỤ BẮC VIỆT

Oanh tạc Hà nội không? Dùng bom nguyên tử không?

Đáp các câu hỏi liên ô. Nemara tuyên bố việc oanh tạc căn cứ Hà-Việt chỉ là một biện pháp cuối cùng. Được hỏi về vấn đề có dùng vũ khí nguyên tử không, ông đáp rằng khả năng xử dụng thông thường của chúng ta có đủ sức.

Hỏi về hoà viện can thiệp của Trung cộng hay của Nga, ông M. Nemara đáp rằng không biết, nhưng ông nói thêm chúng ta sẵn sàng để đối phó với mọi hành động của bất kỳ đầu chúng ta không muốn mở rộng chiến tranh.

Ông cũng nói thêm là trường hợp Bắc Việt tiếp tục tấn công nữa thì sự chống trả của chúng ta sẽ được quyết và có giới hạn tương đối với tầm quan trọng của cuộc xâm lăng.

Trong cuộc phỏng vấn truyền hình khác trong đêm nay, ông Mc. Nemara tuyên bố các cuộc oanh kích vào các căn cứ Bắc Việt của Mỹ đã phá hủy vài bộ thông cao xạ và do đó các chuyến bay trinh sát của Mỹ không gặp sự phản ứng của cao xạ Bắc Việt.

Đông thời bộ quốc phòng cho biết: 2 tên phi công của hải quân (lên ngày trong cuộc tấn công nói trên. Phát ngôn viên bộ quốc phòng tuyên bố không biết người sống trong bao người nay đã bị Bắc Việt bắt.

xem tiếp 4 trang 4

Các phóng Việt Cộng phá hoại đội phòng không các chiến hạm V.N.C.H. tại bến Bạch Đằng bắt đầu tác trực bên cạnh các khẩu cao xạ phòng không. (Saigon ảnh XÁ)

TỪ VỤ HỌC SINH CHU-VĂN-AN BIỂU TÌNH ĐÒI BẮC TIẾN ĐÃ BỊ GIẢI TÁN, ĐẾN VIỆC MỘT NHÓM SINH VIÊN TUYỆT THỰC

Nội bộ Sinh viên lủng củng

hoan-hô, đả-đảo « bô nhà » !

Nhóm sinh viên kéo ra đường Duy Tân trương biểu ngữ chống Trung Cộng sau cuộc biểu tình của học sinh trường Chu-văn-An hồi sáng 6-8-64.

Như hôm qua chúng tôi đã loan tin.

Cuộc biểu tình khởi đầu từ hồi 8 giờ 15 ngày 6-8 tại sân trường Trung học Chu văn An. Người tổ chức và vận động cuộc biểu tình này là anh Trần lam Giang, sinh viên văn khoa và 1 số sinh viên trường luật. Được sự hưởng ứng của một số trường Tư thục khác, nhóm biểu tình này kéo xuống đại lộ Minh Mạng, rồi qua Bến Bạch Đằng, Hai Bà Trưng, Tô Hiến Thành, Phan Đình Phùng, Cao Thắng, Lê Văn Duyệt, Phan Thanh Giản, Hồng Thập Tự, Phan Thanh Giản, Lê Văn Duyệt, Cao Thắng, Phan Đình Phùng, Tô Hiến Thành, Hai Bà Trưng, Bến Bạch Đằng, Minh Mạng, Duy Tân, Chu văn An.

Cuộc biểu tình kéo dài 2 giờ 30 phút, gồm khoảng 1.000 người, trong đó có nhiều nữ sinh trung học.

Trong cuộc biểu tình, nhóm biểu tình đã hô vang những khẩu hiệu chống Trung Cộng, chống Mao Trạch Đông, chống Bắc Kinh, chống Hồng Kông, chống Cuba, chống Nga, chống Anh, chống Mỹ, chống Pháp, chống Ấn Độ, chống Nam Dương, chống Miến Điện, chống Cam Bốt, chống Lào, chống Thái Lan, chống Đài Loan, chống Triều Tiên, chống Nam Việt, chống Bắc Việt

NỖI LÒNG biết tỏ cùng ai?

do Đặng-thị-THANH-PHƯƠNG phụ-trách

Lầm rồi em ơi !

(THƯ HỎI CÔ KỲ-VĨ — MỸTHO)

Em gặp X. giữa mùa Xuân vẻ quê thăm xóm cũ, trên xe đò X. ngồi cạnh em, chúng em mở đầu bằng câu chuyện hỏi về chỗ học của nhau và sau đây quen nhau. Lúc xuống xe X. hỏi nhà em, em không dấu và ngày chiều sau X. đã mạnh dạn đến gõ cửa nhà em.

Tuy mới đầu chưa vì lần nhau nhưng thời gian hay bắt ngờ của X. nên mấy em trai của em đều nghi X., đa số những lần sau X. đến nhà em trong không khí thân thiết và vui vẻ hơn.

Ngày vui chẳng mấy chốc đã hết nhà X. đòi cưới em, lại khóc gió trở về thăm học tiếp. Tiếc ôi, X. ngày yêu em. Em đặt lại niềm em cùng yêu X. — Trở về thành phố, X. đã em lung khăng khít thiết tha. Cũng em đã trở thành đui bọn, và không lúc nào rời nhau.

Những lúc gần nhau, em thấy thì hãy X. « Bao giờ anh cưới em ?» X. trả lời « Bao giờ công thành danh toại anh sẽ cưới em ». Em tin lời bọn vô nghĩa lòng chờ đợi.

Nhưng đã hơn một năm, em nghe tin X. thôi học, vẽ giúp việc cho một hãng quan vay gia đình X. mà thôi em. X. không nhắc đến, cũng lại đác đi, em đều nhắc lại với X. cầu hay sợ, ngờ đâu khi lại, tình cũ em bắt gặp X. đang cùng tay nhà cô gái và anh chuyện rất thân mật. Thay em cả hai đều có vẻ ngượng ngùng rồi cả gai ky lạnh mặt ra mặt khác.

Em không hỏi là ai mà chỉ nhắc lại X. chuyện đi cưới em, X. bảo « khoan đã » Em gặp bố vẻ.

Em tưởng thế sao X. cũng phải tới lại tìm em nhưng không, từ đó đến nay đã ba tháng trời, cả hai bên cùng vắng tin nhau. Em vẫn, tự ái của người con gái không đủ tìm X. nhưng em đinh ninh thế nào X. cũng phải tới lại vì em, nên ngày X. đến nhà em lại luôn. Chỉ ước thế là thế nào Lá X. hết yêu em hay vì người con gái kia đã cản chân chăng ? Trong khi ấy, dù khó cho em, em vẫn yêu X. Em đã yêu X bằng cả một lòng tình chân thật nên giờ đây em biết em sẽ không thể nào quên chàng được. Nhưng X yêu lặng trong thế bất động ấy thì em biết lâu sau bây giờ?

Cũng trong chiều gian nay có anh N bạn với anh rể em, như thân tiết đều hết em, N đứng đâu, có dịp vị ra rất yêu em nhưng khi thấy I em không yêu N.I Cô anh em đều đã em bây nhận lời N. Em cũng hiểu N bởi X xa nhưng tình em đã gửi cả X rồi, em biết làm sao ?

Em hãy giải quyết giúp em, em hứa sẽ vâng lời chị vì biện nay em tát rất tri em phải cần đến sự vững vàng của chị.

TRẢ LỜI.— Nếu quả thật em chịu nghe theo chị thì em nên nhớ X. « Bao giờ anh cưới em ?» X trả lời « Bao giờ công thành danh toại anh sẽ cưới em ». Em tin lời bọn vô nghĩa lòng chờ đợi.

Nhưng đã hơn một năm, em nghe tin X thôi học, vẽ giúp việc cho một hãng quan vay gia đình X, mà thôi em. X. không nhắc đến, cũng lại đác đi, em đều nhắc lại với X cầu hay sợ, ngờ đâu khi lại, tình cũ em bắt gặp X đang cùng tay nhà cô gái và anh chuyện rất thân mật. Thay em cả hai đều có vẻ ngượng ngùng rồi cả gai ky lạnh mặt ra mặt khác.

Em không hỏi là ai mà chỉ nhắc lại X chuyện đi cưới em, X. bảo « khoan đã » Em gặp bố vẻ.

Em tưởng thế sao X. cũng phải tới lại tìm em nhưng không, từ đó đến nay đã ba tháng trời, cả hai bên cùng vắng tin nhau. Em vẫn, tự ái của người con gái không đủ tìm X nhưng em đinh ninh thế nào X cũng phải tới lại vì em, nên ngày X. đến nhà em lại luôn. Chỉ ước thế là thế nào Lá X hết yêu em hay vì người con gái kia đã cản chân chăng ? Trong khi ấy, dù khó cho em, em vẫn yêu X. Em đã yêu X bằng cả một lòng tình chân thật nên giờ đây em biết em sẽ không thể nào quên chàng được. Nhưng X yêu lặng trong thế bất động ấy thì em biết lâu sau bây giờ?

Cũng trong chiều gian nay có anh N bạn với anh rể em, như thân tiết đều hết em, N đứng đâu, có dịp vị ra rất yêu em nhưng khi thấy I em không yêu N.I Cô anh em đều đã em bây nhận lời N. Em cũng hiểu N bởi X xa nhưng tình em đã gửi cả X rồi, em biết làm sao ?

Cùng bạn đọc !

THỜI-LUẬN, có mục giải đáp Y học do bác sĩ HUỲNH-LONG, phụ trách.

Các bạn cần bài điều chi về Y học, xin biên thư về tòa soạn, sẽ được giải đáp đầy đủ.

T. L.

TIẾNG NÓI CỦA SINH-VIÊN VIỆT-NAM

SINH VIÊN THANH NIÊN với Dân tộc

• Bài của ĐÀM CHÍ DŨNG

Trên con đường chiến tranh với Cộng sản, mới thực hiện một lý tưởng, mỗi thanh niên phải trở nên một chiến sĩ hiên ngang của dân tộc. Mỗi chiến sĩ phải dấy đủ một niềm tin, tin tưởng cứng rắn ở thành trì kiên cố của nó. Ở trường lại tươi sáng đó là việc tết cả thanh niên dân tộc là phải lắm, để đánh tan những mù quáng, tên trọng sự thật và ý thức hòa bình. Thanh niên tin tưởng ở mình trong lớp thanh niên của dân tộc hàng say, anh dũng chống Cộng Sản và thân, chống mọi đảng phái và chính lợi với chính họ nếu không đứng một đường lối mà Sinh viên đã và tính giúp cho bọn Cộng Sản nông bọ mà phá hoại quốc gia.

Với tinh thần dân tộc của Thanh niên :

Thanh niên phải thoát bỏ tất cả những sai lầm và đời sống, đem cho mọi người biết giá trị của mọi người Thanh niên dân tộc hiện nay.

Thanh niên ngày nay không còn oán hận, mặt bằng hát phó trên trách nhiệm Thanh niên ngày nay không còn khoanh tay đứng nhìn cảnh ngang trái mất nước. Thanh niên ngày nay đã vùng dương lên làm tất cả những gì để cứu quốc gia làm nguy vì Cộng Sản.

Chính ngày nay thanh niên cần dành đủ tất cả quan điểm tổ chức và mọi tàn ích có hại cho Quốc Gia.

Thanh niên sẽ dựng lên vì dân tộc, xây dựng một xã hội công bằng, hòa ái, trong mọi từng lớp thanh niên, để đem đến sự tốt đẹp cho dân tộc.

Trong tình trạng cam go lịch sử V.N và thế giới tự do hiện nay, bọn Cộng sản gây chiến tranh có lối xuân những thanh niên quả hăng say và bông bột trong tuổi trẻ vào cạn lúc của chúng.

Thanh niên Sinh viên phải ý thức được vấn đề, để khỏi phải hối hận trước lịch sử dân tộc.

PHONG NGỨA

Ghẻ chốc, lở lói, gãi tới đâu
ăn lan tới đó
Không phải thoa phết sơ sài
ngoài da, mà hết, cũng

GIẢI PHONG
SÁT ĐỘC HOÀN

ÔNG TIÊN
10 năm sáng lập

HỎI CÁC TIỆM THUỐC HOA VIỆT
SAIGON 228, LÊ-THÁNH-TÔN

NHÀ THUỐC ÔNG TIÊN P.L. CHOLON
K.N. B.Y.T. SỐ 518 — 20-11-63

TẠM GÁC

Mấy thư Bạn đã có trang đọc báo « Tiếng Nói Sinh Viên V.N » nên tạm gác bài thương lệ một kỳ, bàn sau đăng tiếp.

Xin thành thật cáo lỗi cùng bạn đọc.

T.L.

THANH PHƯƠNG

Đôi ngày tiếp các bạn trẻ. Mỗi tuần vào ngày Thứ Ba và Thứ Sáu, buổi sáng tại tòa soạn báo Thời-Luận.

Nỗi niềm

Kính trao anh : S.B. — người anh Văn-Nghệ — Và gửi về : Hải-Quân T.U. : B.V.

Vẫn biết tàu xa khuất nẻo trời
Thăng nhân cam chịu lỡ làng thôi !
Nhưng lâm sao để em quên được
Vì chuyến tàu kia chuyến bến rồi.

Khuôn ác nhớ chớ đây niềm suy tưởng
Bài thơ « Buồn Tâm Sự » gửi ai đây ?
Phải chăng anh « Sao Biển » tiếng thơ gầy ?
Đem thông cảm trao em niềm an ủi.

Em khối lắm anh ơi, bao hơn tủi
Chết vào đời khi tuổi mộng trôn trăng
Chuyện tình yêu đang dở mất bao lần
Em vẫn giữ một niềm chung thủy ấy !

Em sợ lắm những chiều mưa thứ bảy
Trận bão lòng thường đến lúc gần khuya !
Niềm đắng cay em thấy vô vàng vơ
« Lòng Chung Thủy » bằng lực lưu giá đâu !

Người ta ấy, đã bao lần lầm lỡ
Em lần cười khóa lấp nỗi niềm đau !
Con tim non lần sau quý (nữ) con tau
Đời hải nghiệp trôi mang nhiều giá đối ?!

Tàu tách bến tình thường người thay đổi
Biết thế mà vẫn khắc khoải chờ mong
Đã bao lần em khép chặt cõi lòng
Từ chối mãi những tình thương hiện tại

N.T.

NGA K.P.

— Thư rẽ cho Anh nhà ghi địa chỉ !... 3-8-1964

Tùy bút Màu xanh

Gởi những người trai lọc đường

P. T.

Trước mặt tôi là một khung trời xanh với những hàng dừa xanh là ngọn theo chiều gió rất nên thơ. Người con gái vui đời mai xanh, ta ao đài xanh và đôi gốc xanh đang đi trong không khung hượng ấy. Mai tóc dài buông nhẹ ngang lưng mịn màng như những sợi tơ trời. Chúng quanh tôi bay gió chỉ đôn một màu xanh biếc đầy đồng.

Trên trời có đám mây xanh. Dưới trên em gái áo xanh mơ mộng. Sông thiên không chuyển do ngày... Cau ka gió lộng em sang nơi sao?

Tiếng ngâm của tôi theo gió bay đến tai người con gái. Nàng quay lại nhìn qua khung cửa sổ khác phía xa trong một dáng điệu vừa kiêu kỳ vừa ngây thơ tại tiếp tục bước lên con đường đi có dốc. Tôi ngạc nhiên theo. Bông nàng khuất dần sau thành cầu chỉ còn tà áo xanh thấp thoáng dưới cành lá. Người con gái bé nhỏ đã đi xa rồi. Giòng nước xanh ngắt lặng lờ trôi mang theo những cánh bèo xanh và mơ vô định. Tôi thấy vì những cánh bèo kia vui người con gái áo xanh.

Bông liễu thớt tha rủ trên mặt sông, một thuyền buồm lên nhẹ vào hồn tôi. Người mặt nhìn lên, đã trên vầu xanh ngắt nhìn mão áo của người con gái vừa đi qua.

Tôi yêu màu xanh, màu hy vọng của thế nhân. Tôi cúi xuống, tơ giây xanh vui nên chỗ xanh vẫn con nhìn nguyên cái cũ. Bài thơ màu xanh nay gửi cho ai ? Người con gái áo xanh hay không trên xanh ? Có lẽ cả hai.

Lan khói lan quyện tiên mai là, tăng ra nơi xơi nơi, chợt cong lo lo chơi vui... Tai cả lan tai xúc đoạn. Tôi chợp mắt... Hình ảnh người con gái áo xanh mở dần... nhưng chỉ cho một màu xanh cả vàng. Trước mắt tôi chợt hiện ra màu xanh của những cánh đồng lúa non thẳng tắp đến tận chân trời, màu xanh của mặt hồ gương mênh mông bát ngát, liễu rủ mơ màng; màu xanh của nắt đồi trang điểm, của giòng Hát giang kiều bùng; màu xanh của tuổi học trò, của mái tóc chăng trai hai mươi sắp ra thế sinh đi theo tiếng gọi của bóng nước, màu đào, lối xe nắt bắt thì tình mầu xanh thế xương giong sông. Nhưng mênh giấy vực trên đi lương theo màu xanh lặng mạn. Tôi chỉ cảm một hoài vọng : dòng cả máu xanh cho Tổ Quốc, đem máu Xanh to thêm lại quê hương.

P.T

Các chứng HO :

Ho phong, ho đàm, ho siễn, ho rang tực ngực, ho lâu ngày, ho sắn hậu nên dùng :

HƯỚT PHẾT PHÒNG LAO THẢO

Do TĂNG NHA chế tạo, đã mạnh phổi, lành ho.

YÊU TIM ĐAU TIM

Thăn Kinh suy yếu ! Dùng :

An Thần Bửu

Trị các chứng tim đập hồi hộp mất ngủ, tay run chóng mặt. Dùng để an thần định trí, mát gan dễ ngủ.

BỊNH CỦA PHỤ NỮ

Kinh nguyệt bất thường thiếu máu, mặt mét đau lưng, bạch đai hư, ít ăn ngủ, nhức mỏi tay chân quê bà dùng :

PHỤ NỮ HỒI XUÂN TÔ

BỊNH PHONG THẤP

Đau khớp xương, nhức gân, tê bại, tay chân bủy rã mỏi mệt tê chi nổi hoài dùng :

THẢO LINH SƠN (Di.An.Hòa)

(có đề bán ở các tiệm thuốc Bắc)

DĨ - AN - HÒA

252A, Lê-thánh-Tôn — Saigon

B.Y.T.—K.N số 597 ngày 18-12-63

LÁ THƯ GỞI SINH VIÊN

Saigon, ngày 24 tháng 7 năm 1964

Kính gửi Tổng Hội Sinh Viên Saigon (Kính nhờ ông chủ nhiệm báo Thời Luận đăng tải.)

Kính thưa anh chủ tịch,

Tôi không phải là người viết thành thử những điều tôi sắp nói ra sự quí anh cho là một thai độ bồng tìm vết, bới bèo ra bọ.

Thưa các anh, trước hết và thành thật mà nói rằng cá nhân tôi rất bất mãn vì những việc các anh đã làm ngoài phạm vi vấn đề giao dục. Và tôi tin tưởng rằng sự bất mãn đó không phải chỉ có riêng tôi.

Kiểm điểm lại, từ sau ngày cách mạng, tiếng nói của sinh viên chưa bao giờ được tôn trọng như ngày hôm nay của một người sinh viên cũ nhưng vẫn là người nhiệm vụ các anh.

Tự vụ biến tính chống trung lập do các anh tổ chức, các anh đã lôi kéo những đám học sinh thanh dự tham gia, các anh đã lôi kéo cả đến những ý tưởng mới, những việc học hành, để là chuyện bọc sinh cơ tử tưởng làm chính trị. Kết quả là trong kỳ thi tốt tài năm nay sự thái bại của một số đông học sinh ; phần cung do lỗi của các anh đó đem lại.

Cũng từ sau cuộc cách mạng thành công, các anh tuyên bố là đứng ngoài trường của Chính phủ do HĐQĐ.M lãnh đạo và đòi đường quyền vụ và quyền lợi của người sinh viên. Và quyền lợi các anh đã đòi hỏi ở Chính phủ những điều kiện để dễ dàng việc cấp học bổng và ăn học tuổi để được đi học. Tất cả đã được Chính phủ đáp ứng một cách thích đáng.

Nhưng trái lại ở phần ngoài vụ, các anh lại có một thái độ gần như ương gàn, ích kỷ, khó chịu yêu cầu chính phủ hoàn thiện cho sinh viên. Thậm chí có anh trên tranh nhiệm vụ chung bằng cách lên lên Ngoại ngoại. Trong khi đó vấn đề yêu cầu chính phủ Bắc tiến và bắt buộc là chúng tôi sẽ sang Bắc Việt. Tôi không hiểu các anh sẽ bao giờ Bắc Việt lên cho, khu các anh ngoài trong việc nhập ngũ. Hành động đó vô tình (hay cố ý) làm phương tiện tuyên truyền cho bọn Cộng Sản trong trong lớp thanh niên kém may mắn cùng các anh. Tôi (và nhiều người khác) không thể nào chấp nhận được thái độ non nớt đáng tiếc một ngày sự. Các anh những người trai được mệnh danh là giường cột quốc gia sau lại cố ,những việc làm không giống cột ở nào vậy ?

Trong cuộc họp bàn của các anh, tôi hoàn toàn chống đối lại các ý kiến lời cần thích vô vẩn đến thái hành quân đích. Anh việc lẽ là trong sự thi hành quân địch có nhiều điều mà ta cần để anh đặt trên đó như vậy để chạy tội trước bào chí và quốc dân vì việc không đi quân đích của anh.

Tôi mạo mà tin rằng vấn đề thi hành quan địch chưa chắc đã có. Các anh cho là mạo sai vì tôi là đương nhiên các anh chỉ tính cho tổ chức của chính phủ. Lẽn sai ý chi diệt Cộng và những thanh niên yêu nước tạo ra sự nghi ngờ ghen ghét trong hàng ngũ quốc gia. Hành động sai có lợi cho Cộng sản.

Giả sử sau có sự mở ân di xóa, thì các anh, nếu đúng là những người giường cột quốc gia, tại sao không đòng phương nhập ngũ đem tài học vựng bác, chỉ tài bao là chân quốc để đáp đền những tệ đoan trong quan đội ? Và làm gương cho đàn em trong việc nhập ngũ ?

Mong đợi, I bài bổ tiêu chuẩn viên Lê-thanh-Sang, đã công kích thái độ vô ý thức của I số người theo đuổi chính phủ Hoàng trong ngày đảo: 20.7-1964 do T.H. S.V.S.G. tổ chức. Tôi hoàn toàn đồng ý với anh Sang, về những điều anh đã nói.

Riêng tôi, tôi tự nghĩ số đi có những hành động vô ý thức của một người (không phải là phần là sinh viên hay không) là do sự thiếu tổ chức của Tổng Hội. Mà quả thật sự tổ chức được một công việc khi công việc ấy ở ngoài thẩm vấn và nhiệm vụ của họ ? các anh đã tổ chức, không rõ ý hướng của anh đã nhồi

TRUYỆN NGẮN

Sự thật về anh Hai Bắc

của A.B.C.

Tặng những người bẻo mồm mất cần.

(Tiếp theo)

Tôi nói : " Tự nhốt trong ấy à ! "

— " Vâng ".

— " Có truyện gì thế ?

Bà ta lắc đầu một cách buồn rầu ; " Ông ta gọi lấy thức ăn luôn luôn. Mà tuyên nhưng thức ăn nặng cả. Tôi mang cho ông ấy rất cả những thứ gì tôi có thể mua được. Thịt lợn, hành, ngô, xôi ngô, xôi đỗ, bánh mỳ nóng. Những thức ăn ngon tự. Phải nói ở người, con tôi thì phải đi xa ra, thưa ông. Ông ta ăn nhiều quá, đến nỗi phải ăn ấy Ông ? "

Trong buồng có tiếng thở thở vọng ra : " Anh- Phúc Linh đó phải không ? "

Tôi gọi lớn : " Anh Hai Bắc đấy à ! " Và tôi đập mạnh vào cửa

— " Bảo bà ấy đi chỗ khác đi ! "

Tôi lớn như anh muốn.

Tôi tối nghe thấy tiếng động lẹ làng ở trên cửa, gần giống như có người ở songe để tìm nơi cửa trong bóng tối, và cả tiếng ồn ào đến quen tai, của anh Hai Bắc.

Tôi nói : " xong xuôi rồi, bà ấy đi rồi !»

Trong một lúc lâu cửa không mở

Tôi lại nghe thấy tiếng chìa khóa quay trong ổ khóa. Rồi tiếng của Hai Bắc nói ;

" Mời anh vào !»

Tôi lấy tay xoay năm cửa, và mở cửa ra. Cốt nhiên tôi chẳng chẳng nhìn thấy anh Hai Bắc.

Nhưng bạn ở anh là không có ở đây !

Trong đó tối, chưa kịp giữ tôi xúc động như lúc ấy. Phòng khách của anh ta bề bộn, dài lớn, đầu con ngồn ngang giữa sách vở và bút giấy. Nhiều chiếc ghế lại đổ lộn, con anh Hai Bắc chẳ thấy đâu cả. Có tiếng nói :

" Không sao bạn ạ. Đóng hộ cửa đi ! "

Lúc đó tôi mới nhìn thấy anh ta.

Kia, anh ta ở góc trong bên cạnh cửa, đường như ai đã đẩy anh ta lên trên nhà. Mặt anh ta lo lắng và giận dữ. Anh ta thở phì phò và mồm chân mồm tay. Anh ta nói ; « Đóng cửa lại. Nếu bà mụ mà nhìn thấy thì... »

Tôi đóng cửa, liền bước đúng ra anh, và nhìn anh chòng chọc. Tôi nói : « Nếu có cái gì dọt và anh ngã xuống thì anh gẫy cổ, anh Hai Bắc ạ ! »

Anh ta nằng nặc nói : « Tôi chỉ muốn ngồi xuống được thôi ! »

— « Một người lớn tuổi và to xác như anh mà lại tập cái trò trẻ con ấy... ».

Anh ta trả lời : « Im đi anh ! » Nom anh có vẻ đam chiêu và khẩu cực quá.

Tôi nói : « Anh làm cách nào mà đến mình anh lên cao thế ? »

Anh ta vừa nói vừa mua chân tay : « Tôi sẽ kể cho anh nghe ! »

Bắt thình lình tôi nhận định rằng anh chẳng vướng vít vào đâu cả, anh lơ lửng giữa trời như một quả bóng đầy hơi nhẹ. Anh ta bắt đầu cố gắng tự đẩy anh ta khỏi trần nhà và trong xuống để tới tôi. Anh thở hổn hển nói ; « Tại đơn thuốc của anh đấy. Bà cụ nhà anh...

Trong khi anh nói, anh bám cả ngón một chiếc khung ảnh, có tại xuống và anh lại bay vù lên trần nhà. Trong khi bực anh rơi xuống một chiếc ghế vớ tan ra.

Anh ta mạnh vào trần nhà, vẫn lơ đó tôi biết tại sao anh trăng sáng khẩp mình mảy ở những chỗ có vành công bay góc rạch của trần thì anh. Anh lại cố gắng một lần nữa, lần nầy anh ta cố thận trọng, đi xuống được dưới sàn, bằng cách tựa theo ông khói.

Thật là một cảnh tượng kỳ dị khi thấy một người to lớn, béo tròn béo trục, mặt đỏ hồng hào chân chống lên trên đầu chống xuống đất, đương cố gắng tự trấu trên nhà lên xuống sàn. Anh nói : « Đơn thuốc nó rúc anh ! Kiến hiệu quá ! »

« Kiến hiệu thế nào ? »

« Mất cân, gần mất tiệt ! »

Sau đó, cốt nhiên là tôi hiểu. Tôi nói lớn ; »

« Trời đất ơi, anh Hai Bắc, hiểu ma anh muốn là khỏi bao. Nhưng anh cứ nói là mất cân. Anh quên gọi thà là mất cân ! »

Anh ta trả lời : « Tôi đã uống thuốc theo đơn của anh ! »

— " Thuốc ấy có vì sao ? "

— « Trời ! ! Tôm lớn ! »

Tôi chẳng chân là tất cả các thuốc theo đơn của tôi đều có vị phù hòm cả. Do ta xét những vị đã dùng trong đơn thuốc, hay nói cho kỉ quả của nó, đến bất những thuốc chế theo đơn của ông tôi, ít ra cũng làm cho người ta không thích vững nổi. Riêng và phần tôi...

Ann Hai Bắc nói tiếp : « Bao đâu tôi uống một chút ít.»

— « Thế ư !».

— « Vì nói gì anh sẽ thấy người nhẹ hẳn đi. tôi liền quả quyết uống cho hết cả thang thuốc »

— « Bất thình lình anh phát cáu.

Anh cất nghĩa : « Tôi phải bịt mũi lại mới uống nổi. Sau đó tôi cố thấy mình nhẹ thêm mãi mãi. Không ăn nổi cơm được, anh ạ ! »

Bất thình lình anh phát cáu. « Hãy giúc tôi hiểu lắm thế nào ? »

Tôi nói : « Chẳng chẳng có một điều ma anh không được làm, là anh không được ra khỏi ngoài đường? Nếu anh ra, anh sẽ bay bổng lên, lơ mất.»

Tôi lấy tay giữ lên và vẫy vẫy cái cho anh hiểu.

« Vì sao để người ta phải cho một phù công tuần nghề tìm anh để mang anh xuống? »

— « Tôi chẳc lâu đâu tôi lại có cần đấy nhỉ !»

Đâu sao tôi công rất vui thích. Giúc lúc ấy tôi nếu anh Hai Bắc lắm. Tôi nói : « Để tôi giúp anh ! » Và tôi nắm tay anh, để kéo anh xuống. Chân anh đẹp lung tung, muốn bám chặt vào chỗ nào đó. Chẳng khác gì cầm một chiếc cờ trong ngày có nhiều gió. Anh ta nói ; « Cái bàn kia bằng gỗ trắc và nặng lắm. Anh có thể đặt tôi dưới gầm nó... »

Tôi làm theo ý muốn của anh ta, và ở đấy anh ta, lần từ chỗ nay ra chỗ khác như một quả bóng đầy hơi nhẹ bị buộc vào một sợi giây. Trong khi ấy tôi đứng trên tiền thần cạnh là sướng, và nói truyện với anh. Tôi chẳng một điều xi gì và nói ! « Kể cho tôi nghe cái gì đã xảy ra. »

Tôi lắc đầu nói : « Anh đừng có trông vào điều nầy.»

Lần nầy làm anh lại phát cáu lên một lần nữa, Chân anh đã lung tung vào những ghế, và đập mạnh vào sàn. Cố chỉ mà đừng là tôi phải đoán trước, khi một người mập, to lớn ty phụ bị làm vào những cảnh ngộ khó khăn, nghĩa là một rỡ chỉ rất sẩu. Anh ta tức trách tôi, sau trách cụ ông, chẳng nể nang gì ai cả.

Tôi nói : « Tôi bảo chả bao giờ anh phải uống thuốc ấy cả ! »

Không thèm để ý đến những lời nói thô tục của anh, tôi ngồi xuống đất bành và bắt đầu nói với anh bằng một giọng nhẹ nhe êu tâm.

(Còn nữa)

MỘT MỐI TÌNH TRONG XÃ HỘI 80

Nguyên tác của PEARL S. BUCK

BÙI-NGỌC dịch

— 47 —

Giám mục Nguyễn Bân hăng lưu ý tới nhiệm vụ của mình đối với người cùng chí hướng. Ông thấy người lâm lúc nầy hình như ông cao hơn ngày thường ông nói trịnh trọng :

— Cha chuyện nầy thực là một bài học đời cho cha, cha Vũ Hân ạ. Đây là lần cha phải thước tự sự liên lạc với người đàn bà kỳ. Nếu có sự liên lạc thì không người phận sự một linh mục với một tâm hồn, như thế sẽ không có gì sẩy ra, có lẽ nàng sẽ không theo cha nữa, vì không còn hy vọng cha là một người đàn ông thường. Nhưng như cha Vũ Hân, nàng tính tưởng lầm đấy, nàng thấy lối của cha đó. Mũi của người đàn bà thính hơn mũi con chó săn. Nếu cha không tránh nguyên do của tội lỗi thì nguy hiểm cho cha vẫn còn và tội phạm lúc ấy khó tha thứ lắm.

— Thưa vâng, Linh mục Vũ Hân nói nhẩu nhẩu những và rầu rầu.

Giám mục Nguyễn Bân kéo ghế ngồi bỗng ông thấy quá mệt mỏi. Ông thở dài và lấy khăn lau mặt. Rồi ông lại khởi đầu bằng giọng cầu nhâu mọi khi :

— Và bây giờ.., Vì cha và Hồ Sơn bạn thân với nhau, cha liệu cách nào tới đàn xếp với hắn về việc rất ngay lập tức. Một việc thương tâm, nhưng tôi phải chu toàn sự nhiệm, cha giúp tôi !

Vũ giọng khiêm tốn, Linh mục Vũ Hân đáp :

— Thưa vâng. Dầu sao đi nữa, dức cha có thể ra khỏi đây một chút, cứu không khỏa mà. Bọn chúng quên chúng ta rồi. Có lẽ thầy chẳng ta không có tiền cho chúng.

Giám mục Nguyễn Bân trịnh trọng :

— Tôi sẽ không ra khỏi nơi đây. Tôi là một tù nhân và phải cư xử như một tù nhân cho tới khi tôi được tự do thực sự và xứng đáng. Tôi thì hành nhiệm vụ đối với con người cùng như đối với Thiên Chúa. Hãy trả lại cho César... Thôi cha ra đi.

— Thưa vâng.

Linh mục Vũ Hân ra đi miệng tủm tỉm cười vì câu nói bướng ngạnh của người bề trên ông.

★

Khi Giám mục Nguyễn Bân bước vào Hồ Sơn đang ngủ. Hắn đã tỉnh giấc phân nào rồi, Thuốc pénicilline đã chữa hắn. Có lẽ vài hôm nữa hắn có thể dậy như thường Sáng hôm ấy hắn đã ăn ba bát cháo nóng và ăn bốn quả trứng vịt muối lộc chín. Rồi hắn nằm ngủ li bì. Nghe tiếng nói gọi hắn, hắn thức dậy.

— Hồ Sơn.

Hắn nhìn trân trân và mở mắt rộng nhìn Linh mục Nguyễn Bân đứng cạnh giường hắn. Hắn nói :

— Ông ra khỏi hàm tôi sao không có linh gác ?

— Khóa cửa gây hết rồi. Như anh biết đấy chẳng có cái nào được sửa lại hết. Tuy nhiên tôi vẫn tuân theo luật lệ của nhà tù. Giám mục Nguyễn Bân đáp,

Hồ Sơn cố gắng ngồi dậy nói :

— Nhưng tôi đã ra lệnh là phải canh chừng ông bất cứ lúc nào cơ mà.

Giám mục Nguyễn Bân đáp :

— Không ai tuân lệnh anh hết. Đúng khác tôi không cần người canh gác. Tôi biết luật như tù và tuân theo cho tới khi được tự do thoát khỏi nơi chẳng cực sẩy. Mọi nơi đều đã vỡ...chính gì cái đồ vỡ của anh mà tôi phải tôi coi tới anh.

Rồi ông kéo ghế ngồi gần giường hắn :

— Hồ Sơn. Cha đến đây với tư cách là một Linh mục.

— Tôi không cần Linh mục đâu. Hồ Sơn cười :

— Chẳng cha anh nằm bệnh để cha đến khuyên lơn anh Giám mục Nguyễn Bân nói :

— Tôi sẽ đây được, Hồ Sơn đáp.

Hắn cố gắng định ngồi dậy, nhưng hắn bị ngã nguy xuống giường. Giám mục Nguyễn Bân nói một cách dắc thắng :

— Anh không thể dậy được đâu. Hãy nằm nghe cha nói đi. Hồ Sơn anh là học sinh của cha, là con thiêng liêng của cha.

— Tôi không cần cha thiêng liêng. Hồ Sơn đáp.

— Tuy vậy, cha cũ ở đây nầy.

— Tôi sẽ ra lệnh đuổi ông đi ngay.

Cho tới giờ phút nầy, Giám mục Nguyễn Bân hãy cho đủ kiên nhẫn chịu đựng. Ông đã nóng đầu rồi nhưng vẫn kìm hãm và giữ bề mặt thân nhiên. Đột nhiên ông mất hẳn bình tĩnh, Ông là người Ái Nhĩ Lan, một giáo sỹ nóng tính. Cơn bực tức của ông phá vỡ tựa hồ hà hơi diệm sơn đến ngày bùng động. Ông nói thêt lên :

— Mi là chắc tay của quỉ xa tăng; Đồ đểu. Mi có biết việc mi đã làm không ! Chính mi, mi đã hiếp dâm một người đàn bà !

Nghe thế, Hồ Sơn mở mắt ngạc nhiên. Hắn ngã hẳn ngã người xuống giường và cười rũ lên :

— Ông ghen à ? Ông muốn được vào địa vị của tôi hở ?

Giám mục Nguyễn Bân kêu lên :

(Còn nữa)

TỪ LIÊN CÁCH KHÔNG CHƯƠNG

TIẾP KỲ TÌNH

của KIM-DUNG

HUYỀN PHONG (dịch thuật)

— 102 — HỒI THỨ NĂM

THÁI DƯƠNG CHÂN KHÍ CHƯỞNG

Ngỏ đâu Miêu phi vẫn cần hấp hối mà mất nhìn người ấy, nhưng không sao lên tiếng nói được. Lão nhẹ thở dài một tiếng rất nhẩm mất đi chết.Nhưng nhờ tiếng thở dài của lão làm cho người nọ kịp phải giác ra là có người hãy còn sống. Người đó liền vội rẽ cuối xuống nhìn vào mặt Miêu phi rồi kề cái tai áp hát :

Miêu lão tiền bối cần chươ....

Người đó vừa dứt lời, liền nhận thấy như mình hết như vậy ư Miêu phi sẽ gián nên cặt đưa tay lên bịt miệng, không dám hết tiếp. Đồng thời khẽ đưa mắt liếc nhìn hồn chung quanh một vòng như sợ có ai để ý hành tung của mình rồi mới quỳ xuống bên cạnh Miêu phi. Lúc ấy, Miêu phi mới nhận ra người đó chính là thiếu nữ họ Phi tên Tuệ mai đã đi cùng với Cao Thiết Thạch hồi nãy nên sự hãi vô cùng. Nhưng lão cảm thấy mình đã sao cũng đã sắp chết đến nơi, nên vội trấn tĩnh ngay không còn lo sợ gì nữa lìm trọn mắt lên nhìn thiếu nữ nọ và hỏi:

—Cô nương định trở lại nơi đây làm chi? Chẳng lẽ bọn người cho rằng chẳng ta chưa chết hẳn nên quay trở lại đây để bồi thêm cho ít người nhát kiếm hay sao?

Tuệ Mai cụt ứa nước mắt run giọng đáp:

—Miêu lão tiền bối, xin lão tiền bối chớ hiểu lầm tiện nữ như vậy, tiện nữ cũng là người hiện đang bị bắt buộc sống trong hoàn cảnh khó xử, nhưng không làm sao được nên mới cố nhẫn nhục đi cùng với y như thế. Vừa rồi nhận trong lúc y đang buồi theo Tử lão, hậu sinh mới lén đến đây để xem lão tiền bối có việc gì không? Lão tiền bối với mấy vị đây đều là những kẻ tức trong cố làm, xưa nay vẫn hành hiệp trượng nghĩa, chuyên diệt kẻ gian tà, giúp người hèn yếu đã nào tiếng trong thiên hạ. Hậu sinh đã sao cũng là người mang dòng sống trong chốn võ lâm đu cả khi nào lại chịu khuất phục và đi cùng bọn sát tang như vậy. Vì vậy hậu sinh không thể nào nhẫn tâm trong thấy mấy lão tiền bối ốm hận thiên cổ bỗ xác nơi đây mà không một người nào thoát khỏi để đi báo cho các vị nào còn đủ sức đưa bảo gì chăng? Trong khoảng thời gian ngắn ngủi nầy, may mắn được gặp lão tiền bối, không biết có thể giúp được lão tiền bối việc gì không?

Miêu Phi thấy Tuệ Mai khẩn nài như vậy, cảm động vô cùng. Nhưng nghĩ đến hoàn cảnh của mình hiện tại, ngoài việc đợi chết ra, thì liệu còn nhờ nàng ta giúp ích gì cho mình được. Lão liền thở dài nói :

— Lão xin lỗi đã hiểu lầm cô nương, không ngờ cô nương lại có một tấm lòng đáng kính như thế. Nhưng hiện giờ lực phủ ngũ tạng của lão đã mất giả nãy đã bị chưởng lực của tên ma đầu ấy đánh nát hết, chắc không thể nào còn sống sót được. Nếu cô nương đã có lòng như vậy thì chỉ phiền cô nương hãy xem giùm Lão lão tiền bối với mấy vị già của lão còn sống hay đã chết và liệu có cách gì cứu chữa được không ?

Tuệ Mai nói vâng lời cúi đầu đến bên cạnh Lâm Bỉn và Giang Thực Chính cẩn thận xem xét mặt hồi rồi buồn rầu trở lại bên cạnh Miêu Phi nghẹn ngào nói :

— Thưa... hai vị lão tiền bối đã... đã.. tắt thở hết rồi.

Vừa nghe Tuệ Mai nói vậy, Miêu Phi tựa như sét đánh ngang tai lòng đau như cắt mặt mũi tối tăm suýt chết giấu lần nữa.

Lão cố định thần giây lát rồi mới cất tiếng nói được :

— Nếu vậy thì cô nương ở lại đây cũng vô ích, vậy phiền cô nương làm ơn đào hố giùm ngay cho một cái hố lớn, cốt ba cái xác của bọn tôi xuống để chôn lấp lại giùm để khỏi phải bị phơi xác trên mặt đất.

Lão ngừng lại một lúc để thở rồi ân cần dặn tiếp :

— Ngoài ra, trong khi cô nương đi đường với lão ma đầu ấy, hễ có dịp may nào thì cố làm ơn báo tin cho các đệ tử trong bang phái của lão hay, cùng sai bảo chưởng truyền tin tức nầy đi cho tất cả các môn phái rõ, nếu những việc đó thành thì cũng như là lão hãy còn sống vậy. Thôi, lão chỉ có mấy lời dặn dò cô nương hãy nhớ cho kỹ và ra đào hố ngay đi.

— Tuệ Mai còn đang nghe ngẩn ngơ chưa biết tính sao thì chợt Miêu Phi giơ tho tay vẫy tái ao lắt ra một vật trịnh trọng trao cho nàng rồi tiếp :

— À quên, đây lão trao cho cô nương một vật nầy rất quan trọng đó cũng, vì đây là cái thiết mộc lệnh bài của lão, lệnh bài nầy đã chứng minh thân phận của các vị trưởng lão trong bang phái Cái Bang của lão. Cô nương hãy cầm lấy cái thẻ bài hộ thân, đi khắp thiên hạ thế gặp đệ tử của Cái Bang, bất luận ở đâu, hễ thấy « thiết mộc lệnh bài » nầy là chúng phải cung kính cô nương ngay, vì cô nương hãy giữ cho kỹ, chẳn chẳn sau nầy sẽ có dịp dùng đến nó.

(Còn nữa)

TÌM VIỆC

NAM SINH đệ nhất Bao C, ngăn thành thật, muốn tìm việc làm như kèm trẻ tại tư gia từ độ lục tuổi xuống và mãn sinh ngữ Anh hoặc Pháp văn. Bữa biệt đã đang-thăm Hoàng-cơ-Giáp 46 Phan thanh Giản Sài gòn

NAM SINH hiếu học, đứng đắn. Nhiều sinh nghiệp đợi học. Muốn tìm chỗ dạy học tại tư gia từ 18 Tam tuổi xuống. Trông sự giúp đỡ của quí ông bà có con em.

Xin thư về : Hoàng Hà số 288/391 đường Tương tân Bửu, Phú nhuận, Gia Định.

GIÁO SƯ Trung học Tư thục, nhận dạy Toán Lý Hóa các lớp từ Đệ Tứ trở xuống hay Văn Vật các lớp Đệ Nhị, Đệ Tam (đã từng cộng tác với nhiều Tư thục).

Thư về cho cô Đào Thư, thực bao Thôi Luận nhận chuyển giao lại.

NAM SINH hiếu, đứng đắn. Đã cộng tác với nhiều Tư thục. Muốn tìm chỗ dạy học tại tư thục hay tư gia các lớp từ đệ tứ trở xuống các lớp tiểu học Mong sự giúp đỡ của các ông bà hảo tâm. Xin thư cho Quang Dũng Số : 69/173A Nguyễn Thông Saigon.

SINH VIÊN Khoa học, cố chứng chỉ MGP, muốn tìm nơi dạy tư gia môn Toán Lý Hóa từ Đệ nhị trở xuống hoặc Math Sc. Phys. Classe Troisième Moderne, xin biên thư : Ngọc, 505/45 ! K 14/12, đại lộ Trần Hưng Đạo Saigon.

Lá thơ gởi S.V.

(Tiếp theo trang 2)

công phạp quốc tế. Lại nữa, thưa các anh sinh viên, việc làm ấy đối với các anh thật sướng tay. Nhưng các anh cả biết đâu đã gặp một trường ngại cho chính phủ trên đường quan giao quốc tế nói chung và nước Pháp nói riêng. Người ngoại quốc sẽ nghĩ gì về việc làm của các anh ? Người ngoại quốc nói gì với nhau về hành động đốt xe, đập phá tòa đại sứ một nước Đồng Minh. Phòng chánh phủ Việt Nam với chủ trương « thêm bạn bớt thù » sẽ nghĩ sao ? Và những sinh viên Việt Nam đang hưởng học bổng của chính phủ Pháp sẽ ra sao về hậu quả của việc làm trên ?

Nói thế không phải, tôi cố ý bênh vực người Pháp. Nếu các anh nói rằng làm như thế để phản đối chánh sách trung lập của De Gaulle thì tôi e rằng quả quyết chánh sách ấy chống lại chính sách ấy chính phủ hầu đã có lý lẽ trường tồn rồi và đúng thời. Vì nếu quả thực

tiếp theo 2 trang 1

nữ : « đã xảy ra vụ gây hấn ngoài biển khơi và chánh phủ xứ tôi đã có gắng làm giảm bớt tình trạng nổ và tránh hành trướng cuộc xung đột Tỉnh hành bước phát có một phức tính tức khắc » không bao phép mà quốc gia bị vô viện ap dụng trong việc xử dụng quyền tự vệ chánh đáng ».

Đại biểu Tiệp khắc cam thiệp để ông bộ trưởng cầu đình hoãn cuộc thảo luận. Đại biểu Anh đề nghị một sự đình hoãn sau khi nghe thuyết trình của A. Stevenson và Morozov chấp thuận đề nghị nghe ô. Stevenson thuyết trình. Đại biểu Mỹ lấy thuyết lại những biến cố khiến Mỹ phải không cự đề tự vệ, trước sự cố ý gây hấn của chế độ Hà nội chống các chiến Hạm Mỹ có nhiều vụ tuần tiễu những tị trong bài phận quốc tế ở Vịnh Bắc Việt.

Ông nhấn mạnh rằng Mỹ cố gắng giảm thiểu vụ tăng cong ngày 2 tháng Tám với hy vọng vụ đó thì là một vụ lẻ tẻ. Ông nói «Chúng tôi hy vọng rằng sự thống trả của chúng tôi sẽ làm mọi người biết rằng chúng tôi không đung thứ những hành động gây hấn tại Vịnh Bắc Việt cũng như tại mọi nơi sau khác».

Nga yêu cầu mời đại diện Bắc Việt đến Hội Đồng Bảo an

Đại biểu Nga Morozov tuyên bố rằng hàn 4-8 lực lượng hải quân Mỹ đã đánh chìm hai phóng lôi hàm của Bắc Việt thực như chính trong cuộc bộ quốc phòng Mỹ đã cho biết và đồng thời không quan Mỹ đã xác phạm không phép xử sán vào vùng tọc các cần cứ ở duyên hải Bắc Việt.

Đại biểu Nga yêu cầu mời chấn quyền Bắc Việt tới tham dự phòng lời cáo của Mỹ và gửi đại diện đến Hội đồng Bảo an, ông nói rằng hiệp pháp để rút chấn thiết để giúp Hội đồng Bảo an có thể xét vấn đề bằng quy lòa mà Hoa thịnh Đốn đã to cao Hà nội.

Trong khi đó quả quyết rằng kế hoạch Mỹ hành trướng hoạt động ở Đông Nam Á, đại diện hiểu cho nhà nước tuyên, đại biểu Nga nói rằng chánh phủ Nga kết án vụ Mỹ oanh tạc các căn cứ ở duyên hải Bắc Việt vì đó là hành động gây hấn. Công phu đã Mỹ ngang tức khác chương hành động gây hấn ở Vịnh Bắc Việt, bằng không Mỹ phải chịu hoàn toàn trách nhiệm về những biến cố ở vịnh đó.

Để kết luận ô. Morozov đề tính một dự án quyết nghị yêu cầu chủ tịch Hội đồng Bảo an tiếp xúc tức khắc với chấn quyền Bắc Việt để thay thế mọi tin tức liên hệ đến ông khiếu mọi của Mỹ. Dự án quyết nghị nói rằng dự liệu việc Hội đồng Bảo an L.H.Q. mời nhà chấn quyền Bắc Việt gửi một đại diện đến tham dự việc thảo luận tại Hội đồng Bảo an. Ô. Morozov nói rằng sự tiếp thuận quyết nghị này sẽ giúp Hội đồng tránh được tình trạng

Dự án quyết nghị của Nga trình tại Hội đồng Bảo An

LHQ (AFP)— Dưới đây là bản được dịch dự án quyết nghị của Nga trình tại Hội đồng Bảo an L.H.Q. «Hội đồng Bảo an L.H.Q.

«Chiếu đơn khiếu nại của chánh phủ Mỹ cho rằng phòng lôi hàm Bắc Việt đã tấn công hàu trục hạm Mỹ.

1) Yêu cầu chủ tịch Hội đồng Bảo an L.H.Q. mời nhà cầm quyền Bắc Việt cùng cấp gấp cho Hội đồng chứng tỏ tức cần thiết hiện hệ đến vụ khiếu nại của Mỹ.

2) Mời các đại biểu của nhà cầm quyền Bắc Việt tham gia tức khắc thảo luận trong phòng của Hội đồng Bảo an L.H.Q.»

Dân biểu lường đảng đề quyết nghị cho phép Tổng thống Mỹ ban hành mọi biện pháp cần thiết để bảo vệ hòa bình ở Đông Nam Á

HOA THỊNH ĐỐN (Reuter).— Các Thượng nghị sĩ Dân chủ và Công hòa gửi thịnh I quyết nghị cho phép Tổng thống Johnson áp dụng mọi biện pháp cần thiết kể cả việc sử dụng quân đội để bảo vệ hòa bình ở Đông Nam Á.

Các thượng nghị sĩ hành động hiểu sau khi tổng thống Johnson yêu cầu sự ủng hộ của quốc hội để giúp Hội đồng Bảo an có thể xử trong bàng quy lòa mà Hoa thịnh Đốn đã to cao Hà nội.

Trong khi đó quả quyết rằng kế hoạch Mỹ hành trướng hoạt động ở Đông Nam Á, đại diện hiểu cho nhà nước tuyên, đại biểu Nga nói rằng chánh phủ Nga kết án vụ Mỹ oanh tạc các căn cứ ở duyên hải Bắc Việt vì đó là hành động gây hấn. Công phu đã Mỹ ngang tức khác chương hành động gây hấn ở Vịnh Bắc Việt, bằng không Mỹ phải chịu hoàn toàn trách nhiệm về những biến cố ở vịnh đó.

Để kết luận ô. Morozov đề tính một dự án quyết nghị yêu cầu chủ tịch Hội đồng Bảo an tiếp xúc tức khắc với nhà cầm quyền Bắc Việt để thay thế mọi tin tức liên hệ đến ông khiếu mọi của Mỹ. Dự án quyết nghị nói rằng dự liệu việc Hội đồng Bảo an L.H.Q. mời nhà cầm quyền Bắc Việt gửi một đại diện đến tham dự việc thảo luận tại Hội đồng Bảo an. Ô. Morozov nói rằng sự tiếp thuận quyết nghị này sẽ giúp Hội đồng tránh được tình trạng

tiếp theo 9 trang 1

được thích tri của ta. Những phép bình yêu tự và quan ta trong đôn bảo hòa chau lâm lộ mục tiêu của chúng, nên chúng phát rất bất kết quả. Thích thú thái khu vững nhưng chúng đã chuyển đi hết.

Bưu tá: 13 tức thương, 8 bị thương, 36 mất tích. Vũ khí: mất 36 khẩu súng cá nhân, 2 máy truyền tin và 6 máy điện thoại, ngoài ra còn có 2 thân nhân gia đình bình vệ tử thương.

Vùng I Chiến thuật

QUẢNG NAM.— Lúc 24 giờ 4-8 ngăn chặn loạt động chạm sáng ở VC: tại Đại bác tây bắc Điện Bàn ba sát 1 VC tại chỗ, kết quả 2 chết mang đi, tịch thu 2 lựu đạn.

TIÊU KHU QUẢNG TÍN.— Trong khoảng khắc chiến đấu Đạo chính 1 ngày 4-8 lực lượng hành quân ta chạm vùng với V.C. tại đồng nam và tây nam Tam Kỳ và đồng nam Điện phước ba sát 7 V.C. tại chỗ, 1 V.C. bị nát vong tịch thu 2 tiểu súng, 1 súng trường và 2 lựu đạn.

Vùng 2 chiến thuật

TIÊU KHU QUẢNG NGÃI — Lúc Quân 30 ngày 5-8 Việt cộng tấn công vị trí đồng quân của ta 15cs Đông Nam Đức Phổ gây thiệt hại cho ta 3 tử thương, 3 bị thương, 7 vũ khí và một máy truyền tin bị mất 6 chốt canh bị đốt.

TIÊU KHU KON TUM — Kết quả hành quân Bình Trị Tú ngày 40 ea. Tân Kon Tum từ 23-7 đến 5-8. Địch 20 chết tại chỗ, 2 Thượng công bị bắt, 9 tình nghi bị tạm giữ 1 carbin 6 bị tịch thu, 47 cán trại bị hoàn hủy. Ta vô sự.

Vùng III Chiến Thuật

TIÊU KHU BÌNH DƯƠNG — Lúc 1 giờ 50 ngày 5-8 Việt Cộng tấn công xã Tân Sinh Bình Chuẩn Đông Phú Cường do nghĩa quân trú đóng. Kết quả địch 6 chết tại chỗ, 30 lựu đạn và 5 quả mìn bị tịch thu. Ta 5 bị thương, 16 mất tích, 13 súng cá nhân 1 máy truyền tin mất.

TIÊU KHU HAU NGHĨA.— Lúc 0 giờ 25 ngày 5-8, một đơn vị ta mở đường từ Trung tập đến ấp Cây Da bị đó một fai đến VC, phục kích ngay tại Đa Tân bắc Cầu Chữ gây thiệt hại cho ta 4 nghĩa quân tử thương, 10 bị thương, 2 mất tích và 11 súng cá nhân mất.

Khu Chiến thuật Tiền Giang

ĐỊNH TƯỜNG.— Lúc 1 giờ 30 ngày 5-8, một đơn vị an ninh quân sau hay Tân Hiệp ba sát 1 VC. Tịch thu 1 súng trường ở ấp.

Lúc 12 giờ cùng ngày, VC tấn công đồn Cái Bè Xa phía tây Mỹ Thọ, do nghĩa quân trú đóng. Phòn binh Định Tường bắn yểm trợ và lực lượng đến tiếp ứng. Kết quả địch 3 chết, 1 carbin, 2 quả mìn đặng bị tịch thu. Ta 1 nghĩa quân bị thương.

TIÊU KHU KIẾN HÒA.— Lúc 6 giờ 40 ngày 5-8, Đại phương quân chạm súng với VC tại xã Mỹ Hạnh 6 cs tây bắc Ba Tri. Kết quả Địch 3 VIệt Cộng chết tại chỗ, 3 bị bắt sống, 2 tình nghi bị tạm giữ 2 súng cá nhân, 1 số đạn dược, 10 lựu đạn và 1 xuồng gỗ bị tịch thu. Ta 1 địa phương quân tử thương.

Vùng IV chiến thuật

VĨNH LONG.— Lúc 1 giờ ngày 5-8 Việt cộng tấn công đồn Tân Sinh Phước Thọ do nghĩa quân và thanh niên chiến đấu trú tại 7 cs phía tây Cái nhum gây thiệt hại cho ta 3 tử thương, 11 mất tích, 13 súng cá nhân và 1 máy truyền tin bị mất.

tiếp theo 5 trang 1

Lê-Duẩn là Tổng thư ký đảng Lao Động.

Nếu tin này đúng thì đây là một kết quả của sự xung đột Nga-Hoa. Lê-Duẩn là lãnh đạo phe thân Trung Cộng của Hồ-chí-Minh là lãnh đạo phe thân Nga Sô.

Đại Lý sự vụ Hoa Kỳ đến bộ ngoại giao Pháp

BA LÊ (AFP).— Sau khi Hoa Kỳ yêu cầu Hội đồng Bảo an LHQ nhóm giới ngoại giao ở Pháp hoạt động mạnh. Sáng thứ tư ông Cecil B. Lyon, đại lý sự vụ Hoa Kỳ ở Pháp đến bộ ngoại giao Pháp để báo cho chánh phủ Pháp rõ các biến cố Vịnh Bắc Việt và yêu cầu quyết định của chánh phủ Hoa thịnh đốn.

Mặt khác, bộ đồng thường trực khối Bắc Đại Tây Dương chưa hồi chiều thứ tư tại Bà Lê theo lời yêu cầu của phái đoàn Hoa Kỳ. Phiên nhóm sẽ do tân tổng thư ký Manlio Brosio chủ tọa.

Ông Stevenson cũng sẽ bào cáo trước hội đồng Bảo an về những vụ xảy ra ở Vịnh Bắc Việt.

Trong giới thẩm quyền Pháp, các biến cố ở Bắc Việt không được bình luận vì các buổi thảo luận của Sydney, đại diện Pháp ở Hội đồng Bảo an LHQ đang được bộ ngoại giao soạn thảo.

Tổng Thống Johnson gửi thông điệp cho De Gaulle

BA LÊ (UPI).— Tổng thống Johnson gửi một thông điệp cho tổng thống De Gaulle giải thích lý do hành động của Mỹ ở Vịnh Bắc Việt.

Phát ngôn viên tòa đại sứ Mỹ ký cho biết bức thông điệp này đã được ông Lyon, đại lý sự vụ Mỹ tại Đông Dương Carbonel, tổng thư ký bộ ngoại giao Pháp để chuyển đến ông De Gaulle.

Tổng thống Pháp đang nghỉ mát ở Colombey-les-deux Eglises.

Thông điệp này nêu trong đoạn tối mà tổng thống Johnson đã đọc trên đài phát thanh trong đêm qua.

tiếp theo 3 trang 1

Liên phòng Đông Nam Á nhóm khẩn cấp

VỌNG CÁC (REUTER).— Hội đồng Liên phòng Đông Nam Á nhóm khẩn cấp hôm 5-8 để thảo luận tình hình sau khi Bắc Việt tấn công tàu chiến Mỹ.

Đại sứ Hoa Kỳ Martin đến gặp thủ tướng Thái Kittikachorn.

Các đại biểu trong phái bộ nghị là các đại sứ ở Vọng Các 8 nước hội viên Đông Nam Á, Hoa Kỳ, Anh, Pháp, Úc, Tân Tây Lan, Hồi, Phi Luật Tân và Thái.

Tổng thư ký liên phòng tướng Konthi Suphamongkol phát hành một thông cáo 20 phút sau khi cuộc nhóm kết thúc. Ông cho biết ông Martin, đại sứ Mỹ ở Thái bào tin trước hội nghị đã bào cáo về cuộc tấn công của Bắc Việt vào chiến hạm Mỹ và tổng thống Johnson đã ra lịnh cho quân đội Mỹ hành động trả đũa.

Phi cơ F.102 tới DàNẵng

SAIGON (UPI)— Phái ngoài viên quân sự Mỹ ở Saigon hôm nay cho biết một số phản lực cơ F.102 vừa đến Đà Nẵng.

Phát ngôn viên nói rằng một số chiếc đầu cơ phản lực tối tân đã tới Việt Nam hôm thứ tư, nhưng không tiết lộ số bao nhiêu đã đến.

6 phản lực cơ Hoa Kỳ đến tăng cường hệ thống phòng thủ Đô Saigon

Một đoàn của phản lực cơ chiến đấu My F-102 đầu tiên đã từ Okinawa đến phi trường Tan Son Nhứt trưa hôm 5-8 để tăng cường hệ thống phòng thủ Đô Saigon. Trước khi tới Saigon đoàn này đã ghé cần cứ Không quân Clark Field ở Phi Luật Tân để lấy thêm nhiên liệu.

Một phi cơng trong đoàn này là Trung ta Garnet D. Page đã cho biết chiến đấu cơ phản lực cơ F-102 mới tiến đến Saigon để tăng cường công cuộc phòng thủ Thủ đô Saigon phòng trường hợp Cộng sản từ Bắc Việt bay vào tấn công Việt-Nam Cộng Hòa.

Trung tá Page nói thêm rằng Phi đoàn chiến đấu cơ Đặc Việt đóng cho đến khi tình hình biện tại hết căng thẳng » và cũng không thể nói trước là tình hình này sẽ kéo dài bao lâu.

Ông cơ nói rằng đoàn phi cơ được vũ trang bằng hỏa tiễn không chiến, sẵn sàng cất cánh trong vòng phút.

9 phi đội tới Thái lan

VỌNG CÁC (UPI).— Phái ngoại viên tòa đại sứ Mỹ cho biết hai phi đội chiến thuật Mỹ được lịnh tới Thái lan trong khuôn khổ phòng ngừa sau khi Mỹ đã tham khảo với chánh phủ Thái.

Các cuộc tham khảo giữa hai chính phủ đang tiếp tục. Phái ngoại viên không cho biết bao giờ phi đội sẽ tới, công không biết số phi cơ Mỹ đã tới Thái Lan và Mỹ đã thương yêu khi ở Đông Bắc giáp giới Lào và Cambodge. Sự có mặt các phi cơ nầy là để « cảnh cáo Bắc Việt không được xâm lăng vào Lào.

Ranger đã lên đường

CỰU KIM SƠN (UPI) — Hàng không mẫu hạm Mỹ «Ranger» 60 ngàn tấn với 100 phi cơ chiến đấu và 3.000 người lên đường sang Việt Đông.

Phát ngôn viên cho biết chiếc «Ranger» trở về căn cứ sau khi hoàn thành công tác ở cảo cứ không hải quân Lamede. Chiếc hạm này đã ở đây từ ngày 14-7.

Phát ngôn viên không cho biết chiếc «Ranger» có thay thế chiếc «Bonhomme Richard» hay không, hay chiếc Richard vẫn ở Viễn Đông sau khi giao ca thêng phục vụ ở đây.

4 Hàng không mẫu hạm khác cũng đang ở Cựu kim sơn. Hai chiếc « Coral Sea » và « Midway » ở Lamedo. Chiếc « Hornet » ở Cựu kim sơn, chiếc « Hancock » đang tuần tiễu ngoài khơi.

Thêm 12 chiến hạm sang Á đông

SAN DIEGO (UPI). Hôm 5/8, 12 chiến hạm Mỹ đã rời San Diego rời hải đã cộng tác với Đệ thất hạm đội ở miền Tây thái bình dương. Các viên chức cho biết các chiến hạm này chỉ hoạt động hoạt thường lệ, không liên hệ đến cuộc khủng hoảng Đông nam Á.

50 phản lực cơ tập trung ở Hạ uy đi

HONOLULU (UPI).— Đô 50 chiến đấu phản lực cơ và phi cơ tình sát tập trung ở Hạ uy đi. Các phi cơ này tới vào cần cứ không quân Hickam và có tiếp tục đến nơi đã được chỉ định.

tiếp theo 4 trang 1

Dean Rusk : vụ Bắc Việt không đến nói nguy hiểm bằng vụ Cuba 1962

HOA THỊNH ĐỐN (UPI).— Bộm thư tư, ngoại trưởng Dean Rusk tuyên bố Hoa Kỳ tra đũa nhanh chóng và cương Bắc Việt tăng cường chiến hạm Mỹ đã ngăn ngừa không cho Bắc Việt tính toán sai về thái độ của Mỹ đối với tình hình ở Đông Nam Á.

Ông nói nếu Mỹ không ngăn kịch các cần cứ Bắc việt ngay sau đó thì Hà nội sẽ những kẻ đông sau lưng họ sẽ thấy đó là một lời mời tư thái độ của Hoa kỳ.

Ô Rusk cho rằng tình hình ở Đông Nam Á rất căng thẳng và có thể bùng nổ, nhưng không đến là nguy hiểm bằng cuộc khủng hoảng Cuba năm 1962 vì trong vụ Cuba có một cuộc đối đầu trực tiếp giữa hai đại cường nguyên tử : Nga và Hoa Kỳ.

tiếp theo 14 trang 1

duy trì khu tỉnh ở Vịnh Ba Tư, nơi mà Anh có quyền lợi rất quan trọng.

Về vấn đề Đại Mã Lai, ông Butler nói : « Mỹ tỏ ra hoàn toàn hiểu biết đối với Anh về vấn đề này. Thái tướng và chúng tôi đã Tổng thống Johnson và ngoại trưởng Dean Rusk ở Hoa thịnh Đốn. Hai nhà vại Mỹ đã cam kết sẽ ủng hộ tính thần Anh đã đã ra động bảo vệ tự toàn vẹn lãnh thổ của Đại Mã Lai ».

Nhựt mong ước thấy giải quyết ôn hòa cuộc tranh chấp những biến cố ở vịnh Bắc việt

ĐÔNG KINH (AFP).— Hôm 6-8, một phát ngôn viên chánh phủ Nhựt tuyên bố : « Chiếu theo việc Mỹ cho Hội đồng Bảo an Liên hiệp quốc giải quyết tình hình ở vịnh Bắc việt chúng tôi không tin có hiểm họa đại chiến ».

Trong một tuyên ngôn công bố sau một cuộc hội đàm với thủ tướng Hayato Ikeda, ông Zenko Suzuki, chánh văn phòng chánh nhựt : « Nhựt Bản mong ước rằng những vụ tấn công và phản công người khơi Bắc Việt sẽ không cần đến một chiến cuộc rộng lớn hơn và cuộc tranh chấp có thể được giải quyết bằng những phương tiện ôn hòa mà không làm cho cuộc tranh chấp thêm nghiêm trọng.

« Chúng tôi nhận được tin rằng tổng thống Johnson ra lịnh phản ứng thích đáng và hữu hạn sau mọi hành động của lực lượng chống đối. Vì lẽ chiến hạm Mỹ bị nhiều lần tấn công trong hải phận quốc tế, hành động Mỹ có lẽ không thể tránh được ».

Ấn rất lo ngại

TÂN ĐỀ LY (UPI).— Đêm thứ tư vừa qua, Ấn độ tỏ mối quan tâm về các cuộc chạm súng giữa Hoa Kỳ và Bắc Việt.

Sau phiên nhóm khẩn cấp, phát ngôn nhân bộ ngoại giao Ấn độ với các ký giả là chánh phủ Ấn rất lo ngại trước các biến cố đang đe dọa hòa bình ở Đông Nam Á.

Đại sứ Mỹ Bowles đã đến gặp ngoại trưởng Swaran Singh sáng thứ tư để trình bày về lập trường của Mỹ.

Bi : hoi ngạc nhiên

BRUXELLES (AFP).— Tin Mỹ tấn công các căn cứ Bắc Việt đã được cấm sát viên ngoại giao ở Bỉ cho là quá trọng. Tuy nhiên họ vẫn nghĩ rằng tình hình chưa thể

Sáng nay, phát ngôn nhân bộ ngoại g ở Mỹ tuyên bố ngoại trưởng Spaak đã được báo về tình hình trong ở Việt Nam.

Giới thẩm quyền ở Bỉ tỏ ra hơi ngạc nhiên và lo lắng về cường của tổng thống Johnson trong lời diễn văn và tuyên truyền binh

Bài vở gửi về « Trang Sinh Viên » mỗi tuần vào ngày Thứ bảy sẽ gửi cho bạn Sinh Viên báo Thời-Luận.

tiếp theo 8 trang 1

Hiện giờ chưa được biết chi tiết gì khác.

Hà Nội phản đối với 14 nước Ủy hội Quốc tế và 14 nước hội nghị Genève

ĐÔNG KINH (UPI) 6-8.— Cộng sản Bắc Việt phản đối các cuộc tấn công của Mỹ vào Bắc Việt và đòi hỏi Ủy ban quốc tế và 14 nước đã ký hiệp định Genève 1954.

Tân Hoa xã loan tin cuộc phản đối này, nhưng không nói rõ thông điệp của Bắc Việt đã cáo gồm các biến cố xảy ra trước hay đến vụ Mỹ oanh kích trả đũa hôm thứ tư. Hà thông điệp cũng đòi hỏi Ủy ban Quốc tế.

Bắc Việt yêu cầu các nước ký tên trong hiệp định Genève các thủ đô cương quyết bước chánh phủ Mỹ tôn trọng hiệp định Genève và chấm dứt sự khiêu khích.

Các không điện cũng nhắc lại các tội ác của Mỹ đã xâm phạm không phận một lãnh Bắc Việt và các đơn vị hải quân Việt Nam Cộng Hòa đã phản kích vào hai đảo Bắc Việt.

SÁN SƠ MÍT (sên)

Đi cầu thường ra lên với phân, những con trùng như sơ mít, chăm chăm sán nhiều ra, người yếu dần, sinh chứng đau vùng bụng, ăn ngon mà gầy mòn sau 1 THÁNH XÁ, trong 2 giờ ra sán.

HO

Thuốc nước thơm ngọt, dễ uống, mau khỏi là đặc điểm của thuốc HO THÁNH XÁ.

MÔ HÔI TRỘM

Trẻ em kém ăn ít ngủ, quấy đêm, gầy ốm, ra mồ hôi trộm, uống ĐÀI BỒ CHÂN ÂM THÁNH XÁ rất tốt.

TÁ LÝ

Đi cầu ra nước, ra bọt, ra máu, ra máu ra đàm, uống TÁ LÝ HOÀN THÁNH XÁ (thuốc mật tôm). Thấy kiến biện.

Nhà thuốc

THÁNH-XA

26 Ngõ Tăng Châu Saigon
cửa trên 2 Cửa Ngõ
Cần thận Đại lý khắp nơi, thể lệ đề dàng bao hồng hậu.
K.N. B.Y.T số 632 18.12.63

Hiệu Kính thuốc KÍNH-TIÊN
274, HAI-BÀ-TRƯNG SAIGON
DO SỰ ĐIỀU KHIỂN CỦA QUANG-HỌC GIA CHUYÊN NGHIỆP, TỐT NHẤT TRƯỜNG QUỐC GIA QUANG-HỌC PHÁP-QUỐC
TÔNG HÀNG ZEISS
chuyên môn
Thủ mỗi thao lối khoa học và bản đồ các loại kính cận thị, viễn-thị, loạn thị và kính lọc mặt trời.

Thuốc trị BAN NÓNG
Euquinol
TRẺ EM

BÁC-SĨ TRỰC : Ngày Thứ Bảy 8-8-1964
Trưa : (15 giờ đến 15 giờ) / (Chiều : 19 giờ đến 6 giờ sáng hôm sau)
B.S. Trương Minh-Ngọc, 65 đường Lương như Hốc—Cholon
B.S. Nguyễn hữu Phiếm, 237 đường Trương minh Giảng—Sg.
B.S. Nguyễn minh Tân 47 Đ 1. Công Hòa, chợ Nancy—Saigon

tiếp theo 13 trang 1

bài thời chế độ cũ do Thiếu Tá Nguyễn đức Xích kỷ, mà không phải là tội-trạm—chỉ cho phép hưu binh trong tuần lễ tạm giữ binh và phát giấy phép trên đây chỉ cấp cho vài chiếc thôi. Do đó, đề luận cho rằng vì thế mà gieo Lum-bretta đã vịn vào khía cạnh đó để mở cuộc tranh chấp tokio điện (?) Việc xảy chúng tôi đang điều tra để tìm sự thật.

Riêng về việc Nghiệp đoàn công nhân do ông Lữ Hồn hướng dẫn, có thật sự bỏ rơi anh em tài xế Lambretta ? Theo chế độ bồi, chúng tôi được biết thì dường như một số đoàn viên không đồng người liên vài ba tháng nên bị đã tự đông rút khỏi Nghiệp đoàn, đúng theo điều lệ của Nghiệp đoàn đã phê tử.

Tại sao công nhân ở tô buýt vàng bảo thủ lộ trình rước mối cho chủ nhân ?

Tả lời câu hỏi trên đây, thì không ai lại không biết việc công nhân ở tô buýt vàng bảo thủ lộ trình rước mối cho chủ nhân, vì đó là phương pháp đối phó và Phái Đoàn đã đưa ra các yêu cầu cần thiết sau đây lên Chính Phủ :

1) Chấm dứt ngay tình trạng bắt công và những hành động lợi dụng quyền hành ở hãng công ty.

2) Đưa ra ánh sáng những vụ gian dối trong hãng, chủ mưu lợi dụng Chính quyền để chia rẽ đàn tô và đàn áp đồng bào và Phật tử, phá lũy đường lối của chính quyền trung ương.

3) Giúp đỡ hữu hiệu những gia đình bị thiệt hại vì tài sản và mạng, nhất là vụ đốt nhà ở Phước Lý Bình Đông.

Ngoài ra Phái đoàn tin Trung Ương Thủ Tướng nội ý nguyên-tắc Chính Phủ trong việc lấy lại Chính Phủ trong việc lãnh mạnh hóa cơ cấu chính quyền ba tầng và thành trừng đúng Cần tan hàng ngũ bè đảng cướp quyền.

Sau sự trình bày của phái đoàn, Trung tướng Thủ tướng hứa sẽ cố gắng và đề tâm tìm nơi đã xảy ra sự việc trực tiếp giải quyết.

Vậy, viên trưa trong phái đoàn cho toàn thể Phật tử được biết và kêu gọi Phật tử hãy siết chặt hàng ngũ sang xuất bình thản giúp Giáo hội và Chính quyền loại các phần tử phá hại giáo thuyết Đức Gotan hội và khai thác cho Chính quyền trung, cùng việc cứu quốc kiến quốc nhất tại.

Sài gòn, ngày 4/8/64
Nay Thông Đạch
T.T. THÍCH TÂM CHÂU

MỘI THƯ BẢY
« Tiếng nói của sinh-viên V.N. »

Tiếng nói của một thế hệ trẻ cần phải đâu tranh để xây dựng một tương lai sáng lạn.

tiếp theo 7 trang 1

Trong đó mà chính phủ cố gắng thực hiện trong 10 tháng cuối cùng việc mở người ra phải lên trong 1 thế kỷ, những biện pháp gay gắt có tính là cần thiết để ngăn chặn tình cảm của người Ghana. Mặc dầu tình hình bộ đã hòa và vui vẻ, nhưng không phải bộ cố thể trở thành bạo động và trong các thành phố đông của Ossayefo (tiếng Ghana có nghĩa là đáng cứu thế) vẫn hãy còn chế độ khóa người.

Chúng ta đã xa cái thời đại mà 1 người xử Jamaique đã nói với 1 bạn đồng người Anh.

« Người Ghana người đã bao lâu, chúng tôi là cuộc cách mạng.

Không có thì giờ để với chưa, người Ghana người đã bao lâu, cuộc cách mạng, nhưng phương pháp hiện tại của ông có thể được xem như lý là :

Tôi người đã sống 14 tháng trong khám, tôi tin chắc tăng, trong một thời gian ngắn, tu nhân sẽ mất thói nhân cách và tư cách.

Không còn tin tưởng vào chính mình nữa, người tu nhân sẽ trở thành khiếp thược đối với thế giới bên ngoài, đến nỗi hàn nhiều nhớ nhưng đau khổ và buồn chán của khám đường và nơi nầy trở thành nơi trú ẩn cho tâm hồn "kiện khỏi của hàn.

Bị bai người bạn quen trong tù hỏi xem những người khác trong phái đoàn, Tổng thống Nkruma công trong một bầu không khí chánh trị lẻ loi. Sự lẻ loi nầy đã làm ông lo lắng và trở nên độ tự. Đã hòa an nay trên quốc tế đã điều tra, thăng 5-1962 ông đã phái tiểu 60 tu nhân, những tổ tức mưu sát khác, những ý thị trên Kulungugu xảy ra vào hồi tháng 8 cùng năm đó, những cuộc bắt bớ lại trên đó.

Ở Ghana, ông kẻ không bị giam phải tù nhân ở những nơi trại của quốc gia. Có chừng 5000 người mà mà đã trên đường sang xứ Togo hoặc những xứ khác. Kết quả là bắt đi đưa trên khỉ khác.

Ở Accra, thủ đô xứ Ghana, khi một người nói một cau hỏi tào bao, cau hỏi hoặc cái điều sẽ được những người chung quanh chấp lại : « Khóa không lại trở về với cat bu ! »

Đối với những người Âu châu, phi trường ở ngày gần phải. Tôi đã biết qua những trường hợp khá nghiêm trọng ở ngày gần phải.

Đối với những người muốn bắt Tổng thống ngồi ở những ngày tập trung, những phương pháp hiện tại của ông có thể được xem như lý là :

Tôi người đã sống 14 tháng trong khám, tôi tin chắc tăng, trong một thời gian ngắn, tu nhân sẽ mất thói nhân cách và tư cách.

Không còn tin tưởng vào chính mình nữa, người tu nhân sẽ trở thành khiếp thược đối với thế giới bên ngoài, đến nỗi hàn nhiều nhớ nhưng đau khổ và buồn chán của khám đường và nơi nầy trở thành nơi trú ẩn cho tâm hồn "kiện khỏi của hàn.

Bị bai người bạn quen trong tù hỏi xem những người khác trong phái đoàn, Tổng thống Nkruma công trong một bầu không khí chánh trị lẻ loi. Sự lẻ loi nầy đã làm ông lo lắng và trở nên độ tự. Đã hòa an nay trên quốc tế đã điều tra, thăng 5-1962 ông đã phái tiểu 60 tu nhân, những tổ tức mưu sát khác, những ý thị trên Kulungugu xảy ra vào hồi tháng 8 cùng năm đó, những cuộc bắt bớ lại trên đó.

tiếp theo 1 trang 1

Trong nội tuyên ngôn chung công bố ở Mạc tư Khoa cũng thì nghiêm ngyên tắc, ba chánh phủ nói rằng cần nhiều viện trợ kinh tế quan trọng phải được tiếp tục, lãnh thổ hợp định bất tiến và tuyên bố rằng hiệp định đó là một được tiến.

Hết

tiếp theo 1 trang 1

mưu nội tiến ở hạ tầng do bọn tay sai nhà Ngô gây ra.

Sau cuộc điều tra kết thúc hôm qua (5.8.64) người Phái Đoàn Hòa Đạo do Thượng Tọa Thích Thiện Minh hướng dẫn đã yêu kiến Trung Tướng Thủ Tướng chính thức đề nghị với Ông ta về tình hình trầm trọng không bao phẫu tất của Phật Giáo Đồ Miền Trung hiện nay đã và sẽ gây ra hậu quả khó phân đối phó và Phái Đoàn đã đưa ra các yêu cầu cần thiết sau đây lên Chính Phủ :

1) Chấm dứt ngay tình trạng bắt công và những hành động lợi dụng quyền hành ở hãng công ty.

2) Đưa ra ánh sáng những vụ gian dối trong hãng, chủ mưu lợi dụng Chính quyền để chia rẽ đàn tô và đàn áp đồng bào và Phật tử, phá lũy đường lối của chính quyền trung ương.

3) Giúp đỡ hữu hiệu những gia đình bị thiệt hại vì tài sản và mạng, nhất là vụ đốt nhà ở Phước Lý Bình Đông.

Ngoài ra Phái đoàn tin Trung Tướng Thủ Tướng nội ý nguyên-tắc Chính Phủ trong việc lấy lại Chính Phủ trong việc lãnh mạnh hóa cơ cấu chính quyền ba tầng và thành trừng đúng Cần tan hàng ngũ bè đảng cướp quyền.

Sau sự trình bày của phái đoàn, Trung tướng Thủ tướng hứa sẽ cố gắng và đề tâm tìm nơi đã xảy ra sự việc trực tiếp giải quyết.

Vậy, viên trưa trong phái đoàn cho toàn thể Phật tử được biết và kêu gọi Phật tử hãy siết chặt hàng ngũ sang xuất bình thản giúp Giáo hội và Chính quyền loại các phần tử phá hại giáo thuyết Đức Gotan hội và khai thác cho Chính quyền trung, cùng việc cứu quốc kiến quốc nhất tại.

Sài gòn, ngày 4/8/64
Nay Thông Đạch
T.T. THÍCH TÂM CHÂU

GIẢI TRÍ hôm nay

REX
CHIẾU ĐỘC QUYỀN—PHIM CHỌN LỌC
QU'EST — IL ARRIVÉ À BABY JANE ? (Cần Phòng Quái Đản)
Bette Davis — Joan Crawford — Nói tiếng Pháp — Phụ đề Việt-Hoa

Đại-Võ-tác-Thiên (EMPRESS) Nam
Ly-jet-Hoa — Nghiêm-Tuấn — Triệu-Lei
Shawscope Màu, Nguyễn-bôn T Trung-Hoa PĐ V Anh

MAJESTIC Saigon
ĐOẠN TRINH SÁT DỪNG CẦM
(Then There Were Three)
Alex Nicol — Frank Latimore — T. Anh — P.Đ. Việt-Phụ-Hoa

PALACE CHOLON
7 HEURES AVANT LA FRONTIÈRE
(Trước Giờ Vượt Biên Giới)
Leslie Caron — David Niven — Nói tiếng Pháp — Phụ đề Việt-Hoa

CHÂU
15-17 Nguyễn-văn-Sâm — Saigon
7 HEURES AVANT LA FRONTIÈRE
(Trước giờ vượt biên giới)
Leslie Caron — David Niven — Nói tiếng Pháp — Phụ đề Việt-Hoa

LỆ LỢI
LE BOUC ÉMISSAIRE
Chiếu lần thứ 2 của Eden
Alec Guinness, Bette Davis. Nói tiếng Pháp. Phụ đề Việt-Anh.
10-8 : La Fille de la nuit

NAM VIỆT
Mới chiếu lần đầu — Có vé HSQN
1) Tay súng da tình
Kyoko Kazemky - Yoshiko Sakuma
Cinemascope — Nói tiếng Việt Nam
2) Vainqueurs et vaincus
(Chiến thắng và Chiến bại) PĐVN

DIỄN HỒNG
Mới chiếu lần đầu — Có vé HSQN
1) Tay súng da tình
Kyoko Kazemky - Yoshiko Sakuma
Cinemascope — Nói tiếng Việt Nam
2) Vainqueurs et vaincus
(Chiến thắng và Chiến bại) PĐVN

HỒNG BÀNG
Mới chiếu lần đầu Có vé H.S.Q.N
Đoàn trinh sát dừng cầm
(Then There Were Three)
Alex Nicol - Frank Latimore PĐVP

KHẢI HOÀN
Mới chiếu lần đầu — Có vé HSQN
Đoàn trinh sát dừng cầm